MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/1324,

29. juuni 2023,

millega muudetakse määrust (EL) 2022/109, millega määratakse 2022. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EL) 2023/194 ([1]) on määratud 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu. Lubatud kogupüüke ja määrusega (EL) 2023/194 kehtestatud lubatud kogupüügiga funktsionaalselt seotud meetmeid tuleks muuta, et võtta arvesse teaduslike nõuannete avaldamist ning kolmandate riikidega peetud konsultatsioonide tulemusi.

(2) Määrusega (EL) 2023/194 on kehtestatud euroopa anšoovise (*Engraulis encrasicolus*) lubatud kogupüügiks null Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) 9. ja 10. alapiirkonnas ning Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee (CECAF) 34.1.1 püügipiirkonna liidu vetes ajavahemikuks 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024, kuni ICES avaldab kõnealuse kalavaru kohta selleks ajavahemikuks oma teadusliku nõuande. Selleks et püügitegevus saaks jätkuda kuni selle kalavaru lõpliku lubatud kogupüügi kehtestamiseni kõnealuse teadusliku nõuande alusel, tuleks ajavahemikuks 1. juulist 2023 kuni 30. septembrini 2023 kehtestada ajutine lubatud kogupüük 4 564 tonni. See tase vastab kõnealuse kalavaru püügile 2022. aasta kolmandas kvartalis.

(3) Liit, Ühendkuningriik ja Norra pidasid 12. mail 2023 konsultatsioone kilu (*Sprattus sprattus*) püügivõimaluste taseme üle ICESi 4. alapiirkonnas ja 3.a rajoonis ajavahemikuks 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024 ningkilu lubatud kogupüügi taseme üle ICESi 4. alapiirkonna ja 2.a rajooni liidu ja Ühendkuningriigi vetes ning ICESi 3.a rajooni liidu ja Norra vetes nimetatud ajavahemikuks. Need konsultatsioonid toimusid nõukogu poolt 4. mail 2023 kinnitatud liidu seisukoha alusel. Asjaomased lubatud kogupüügid tuleks seetõttu kehtestada vastavalt Ühendkuningriigi ja Norraga kokku lepitud tasemele.

(4) Liit ja Ühendkuningriik pidasid 4. mail 2023 konsultatsioone kilu lubatud kogupüügi taseme üle ICESi 7.d ja 7.e rajooni liidu ja Ühendkuningriigi vetes ajavahemikuks 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024. Kõnealused konsultatsioonid toimusid vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu ([2]) artikli 498 lõigetele 2, 4 ja 6 ja nõukogu poolt 27. aprillil 2023 kinnitatud liidu seisukoha alusel. Konsultatsioonide tulemus on dokumenteeritud kirjalikus protokollis. Kõnealune lubatud kogupüük tuleks seetõttu kehtestada vastavalt Ühendkuningriigiga kokku lepitud tasemele.

([1]) Nõukogu 30. jaanuari 2023. aasta määrus (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused (ELT L 28, 31.1.2023, lk 1).

([2]) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10).

(5) Võttes arvesse, et kas mitme kalavaru biomass on allpool biomassi piirangu piirväärtust (B_{lim}) või ICES ei määra kindlaks kaitse piirväärtusi, vaid soovitab nullpüüki või sihtpüügi peatamist, tuleks nõukogu määruse (EÜ) nr 847/96 ([3]) artiklite 3 ja 4 kohane ühest aastast teise ülekandmise paindlikkus 2023. aastal keelata.

(6) Määruse (EL) 2023/194 IA lisa B osas esitatud mitme tingimuse koodid, mis käsitlevad Norra kvoote lubatud kogupüügi raames ja millega määratakse kindlaks, millistes piirkondades Norra võib püüda talle eraldatud koguseid, puuduvad või on ebaõiged. Kõnealuse määruse IA lisa tuleks seetõttu muuta.

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2022/2056 ([4]) artiklitega 15 ja 17 on keelatud kalalaeva pardal hoida, ümber laadida, säilitada või lossida pikkuim-hallhaid (*Carcharhinus longimanus*) või siidhallhaid (*Carcharhinus falciformis*) tervenisti või osadena Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga (WCPFC) hõlmatud piirkonnas. Selleks et vältida sama reguleerimiseset käsitlevate sätete kattumist, on asjakohane määruse (EL) 2023/194 artikkel 45 välja jätta.

(8) Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) mitme soovituse kohaselt võib liit taotluse korral kanda teatava protsendi ICCATi konventsiooni alal kasutamata kalavarude kvootidest üle-eelmisest või eelmisest aastast üle konkreetsesse aastasse vastavalt ICCATi kehtestatud reeglitele iga ICCATi kalavaru kohta. Nõukogu määrustega (EL) 2022/109 ([5]) ja (EL) 2023/194 on kehtestatud ICCATi kalavarude liidu kvoodid vastavalt 2022. ja 2023. aastaks kooskõlas eelneval aastal peetud ICCATi aastakoosoleku tulemustega, mille puhul võetakse vajaduse korral arvesse kasutamata liidu kvootide ülekandmist. Neid ülekandmisi ei peaks saama ühendada määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohase kvootide ülekandmisega ning seepärast tuleks nende ülekandmiste kasutamine kõnealusel ajavahemikul keelata.

(9) Viis liikmesriiki edastasid komisjonile kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1627 ([6]) artikli 6 lõikega 3 oma kalakasvatamise majandamiskava muudatused. Nende muudatuste põhjal edastas komisjon 9. mail 2023 ICCATi sekretariaadile liidu 2023. aasta kalakasvatamise muudetud majandamiskava ja ICCAT avaldas need liidu kava muudatused 11. mail 2023. Liidu kalakasvandustesse viidavaid maksimumkoguseid ja maksimaalset kasvatamisvõimsust tuleks seetõttu vastavalt nendele muudatustele muuta.

(10) Määrusi (EL) 2023/194 ja (EL) 2022/109 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(11) Selleks et püügitegevus saaks jätkuda 1. juulil 2023, peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata.

(12) Käesoleva määruse sätteid, millega muudetakse määruse (EL) 2023/194 teatud sätteid, tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2023 kooskõlas kõnealuste muudetud sätete kohaldamisajaga. Käesoleva määruse sätteid, mis käsitlevad anšoovise ja kilu püügivõimalusi ning määruse (EL) 2023/194 artikli 45 väljajätmist, tuleks kohaldada alates 1. juulist 2023. Käesoleva määruse sätteid, mis käsitlevad ICCATi ja millega muudetakse määruse (EL) 2022/109 teatavaid sätteid, tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2022 kooskõlas kõnealuste muudetud sätete kohaldamisajaga. Selline tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid, kuna kõnealused muudatused kas suurendavad asjaomaseid püügivõimalusi või ei ole asjaomaseid koguseid määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 lõike 2 kohaselt veel üle kantud,

([3]) Nõukogu 6. mai 1996. aasta määrus (EÜ) nr 847/96, millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel (EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3).

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. oktoobri 2022. aasta määrus (EL) 2022/2056, millega kehtestatakse Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskonventsiooni alal kohaldatavad kaitse- ja majandamismeetmed ning muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 520/2007 (ELT L 276, 26.10.2022, lk 1).

([5]) Nõukogu 27. jaanuari 2022. aasta määrus (EL) 2022/109, millega määratakse 2022. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L 21, 31.1.2022, lk 1).

([6]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. septembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/1627, milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 302/2009 (ELT L 252, 16.9.2016, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2023/194 muutmine

Määrust (EL) 2023/194 muudetakse järgmiselt.

a) Artikkel 45 jäetakse välja.

b) IA ja ID lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

c) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 2

Määruse (EL) 2022/109 muutmine

Määruse (EL) 2022/109 ID lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023. Kuid

a) Artiklit 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2022;

b) Artikli 1 punkti a kohaldatakse alates 1. juulist 2023;

c) I lisa punkti 1 alapunkte a ja b kohaldatakse alates 1. juulist 2023.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. juuni 2023

Nõukogu nimel
eesistuja
J. ROSWALL

I LISA

Määruse (EL) 2023/194 lisasid muudetakse järgmiselt.

1) IA lisas:

a) A osas asendatakse tabel, mis käsitleb euroopa anšoovist (*Engraulis encrasicolus*) ICESi 9. ja 10. alapiirkonnas ning CECAFi 34.1.1 liidu vetes, järgmisega:

„Liik:	euroopa anšoovis *Engraulis encrasicolus*		Püügipiirkond:	9 ja 10; CECAFi 34.1.1 liidu veed (ANE/9/3411)
Hispaania	2 183	(1)	Ennetuslik TAC	
Portugal	2 381	(1)		
Liit	4 564	(1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 564	(1)		
(1)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2023 kuni 30. septembrini 2023.“			

b) B osas asendatakse allpool loetletud kalavarude tabelid järgmisega:

i) Tabel, mis käsitleb kilu (*Sprattus sprattus*) ja seotud kaaspüüki ICESi 3.a rajoonis, asendatakse järgmisega:

„Liik:	kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		Püügipiirkond:	3.a (SPR/03 A.)
Taani	17 608	(1)(2)(3)	Analüütiline TAC	
Saksamaa	37	(1)(2)(3)		
Rootsi	6 662	(1)(2)(3)		
Liit	24 307	(1)(2)(3)		
Lubatud kogupüük (TAC)	26 278	(2)		
(1)	Merlangi ja kilttursa kaaspüük võib moodustada kuni 5 % kvoodist (OTH/*03A.). Merlangi ja kilttursa kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt sellele sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.			
(2)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024.			
(3)	Seda kvooti võib üle kanda 2.a ja 4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb aga eelnevalt komisjonile ja Ühendkuningriigile teatada.“			

ii) Tabel, mis käsitleb kilu (*Sprattus sprattus*) püügi ja seotud kaaspüügi võimalusi ICESi 4. alapiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetes ning ICESi 2.a rajooni Ühendkuningriigi vetes, asendatakse järgmisega:

„Liik:	kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed; 2.a püügipiirkonna Ühendkuningriigi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 221	(1)(2)	Analüütiline TAC	
Taani	96 624	(1)(2)		
Saksamaa	1 221	(1)(2)		
Prantsusmaa	1 221	(1)(2)		
Madalmaad	1 221	(1)(2)		
Rootsi	1 330	(1)(2)(3)		
Liit	102 838	(1)(2)		
Norra	10 000	(1)		
Fääri saared	0	(1)(4)		
Ühendkuningriik	4 482	(1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	117 320	(1)		

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024.

(2) Merlangi kaaspüük võib moodustada kuni 2 % kvoodist (OTH/*2AC4C). Merlangi kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt käesolevale sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.

(3) Sealhulgas tobiad.

(4) Võib sisaldada kuni 4 % heeringa kaaspüüki.“

iii) Tabel, mis käsitleb kilu (*Sprattus sprattus*) püügi võimalusi ICESi 7.d ja 7.e rajoonis, asendatakse järgmisega:

„Liik:	kilu *Sprattus sprattus*		Püügipiirkond:	7.d ja 7.e (SPR/7DE.)
Belgia	5	(1)	Analüütiline TAC	
Taani	341	(1)		
Saksamaa	5	(1)		
Prantsusmaa	73	(1)		
Madalmaad	73	(1)		
Liit	497	(1)		
Ühendkuningriik	1 940	(1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 437	(1)		

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024.“

c) B ja F osade tabelitesse, mis käsitlevad i) heeringat (*Clupea harengus*) ICESi 7.a rajoonis 52°30' põhjalaiusest lõunapool; rajoonis 7.g, 7.h, 7.j ja 7.k; ii) merlangi (*Merlangius merlangus*) ICESi rajoonis 7.b, 7.c, 7.d, 7.e, 7.f, 7.g, 7.h, 7.j ja 7.k; iii) sinist molvat (*Molva dypterygia*) ICESi 12. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes; iv) sinist molvat ICESi 2. alapiirkonna Ühendkuningriigi ja rahvusvahelistes vetes ning ICESi 4. alapiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetes; v) sinist molvat ICESi 3.a rajooni liidu vetes; vi) harilikku süvameregarneeli (*Pandalus borealis*) ICESi 4. alapiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetes ning ICESi 2.a püügipiirkonna Ühendkuningriigi vetes ning vii) mustlaik-besuugot (*Pagellus bogaraveo*) 6., 7. ja 8. ICESi alapiirkonnas, lisatakse järgmine:

„Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.";

d) B osas:

i) tabelis, mis käsitleb heeringat (*Clupea harengus*) ICESi 4. alapiirkonna liidu, Ühendkuningriigi ja Norra vetes põhja pool 53°30′ põhjalaiust, asendatakse joonealuses märkuses 2 kood järgmisega:

„HER/*04B-C";

ii) tabelis, mis käsitleb turska (*Gadus morhua*) ICESi 4. alapiirkonnas; ICESi 2.a rajooni Ühendkuningriigi vetes; 3.a rajooni selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, lisatakse joonealuse märkuse 2 esimese lause lõppu järgmine kood:

„(COD/*3AX4-EU)";

iii) tabelis, mis käsitleb kiltturska (*Melanogrammus aeglefinus*) ICESi 4. alapiirkonnas; ICESi 2.a rajooni Ühendkuningriigi vetes, lisatakse joonealuse märkuse 2 esimese lause lõppu järgmine kood:

„(HAD/*04-EL)";

iv) tabelis, mis käsitleb merlangi (Merlangius merlangus) ICESi 4. alapiirkonnas; ICESi 2.a rajooni Ühendkuningriigi vetes, lisatakse joonealuse märkuse 2 esimese lause lõppu järgmine kood:

„(WHG/*04-EU)";

v) tabelis, mis käsitleb põhjaputassuud (Micromesistius poutassou) ICESi 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. ja 14. püügipiirkonna Ühendkuningriigi, liidu ja rahvusvahelistes vetes, jäetakse joonealuses märkuses 4 välja „2.a" ja lause lõppu lisatakse järgmine kood:

„(WHB/*46AB7-EU)";

vi) tabelis, mis käsitleb põhjaputassuud (Micromesistius poutassou) ICESi 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. ja 14. püügipiirkonna Ühendkuningriigi, liidu ja rahvusvahelistes vetes, jäetakse välja „2.a" ja peale „12°W" lisatakse järgmine kood:

„(WHB/*46AB7)";

vii) tabelis, mis käsitleb atlandi merilesta (*Pleuronectes platessa*) ICESi 4. alapiirkonnas; ICESi 2.a rajooni Ühendkuningriigi vetes; 3.a rajooni selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, lisatakse joonealuse märkuse 1 esimese lause lõppu järgmine kood:

„(PLE/*3AX4-EU)".

2) ID lisa tabelitesse, mis käsitlevad: i) põhjapoolset pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust; ii) lõunapoolset pikkuim-tuuni Atlandi ookeanis lõuna pool 5° põhjalaiust; iii) suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) Atlandi ookeanis; iv) mõõkkala (*Xiphias gladius*) Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust; ja v) mõõkkala Atlandi ookeanis lõuna pool 5° põhjalaiust, lisatakse järgmine:

„Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4."

II LISA

Määruse (EL) 2023/194 VI lisa punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Hariliku tuuni kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus ning kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus, mille iga liikmesriik võib eraldada oma kalakasvandustele Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres

Tabel A

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvanduste arv	Tootmisvõimsus (tonnides)
Kreeka	2	2 100,00
Hispaania	4	11 852,00
Horvaatia	4	7 880,00
Itaalia	2	9 370,00
Küpros	0	0
Malta	6	16 579,65
Portugal	2	500,00

Tabel B

Kalakasvandusse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus (tonnides)	
Kreeka	649,00
Hispaania	8 237,93
Horvaatia	2 947,00
Itaalia	1 100,00
Küpros	0
Malta	11 842,61
Portugal	350,00“

III LISA

Määruse (EL) 2022/109 ID lisa tabelitesse, mis käsitlevad: i) põhjapoolset pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust; ii) lõunapoolset pikkuim-tuuni Atlandi ookeanis lõuna pool 5° põhjalaiust; iii) suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) Atlandi ookeanis; iv) mõõkkala (*Xiphias gladius*) Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust; ja v) mõõkkala Atlandi ookeanis lõuna pool 5° põhjalaiust, lisatakse järgmine:

„Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.“